

BITUX^X

Gebrauchsanleitung

Benzin Vertikulierer 7PS 4-Takt

MS-18193 / LS380-RS210



e9*2016/1628*2016/1628SYA1/P*1035*03

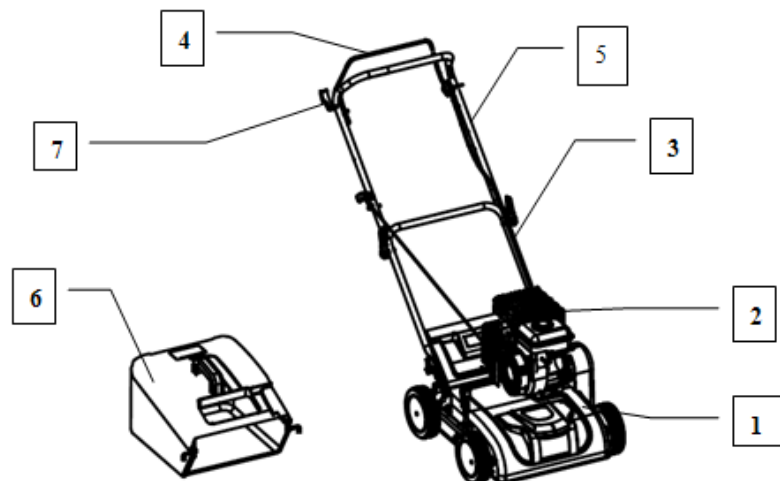
Vertrieb: M&S Vertrieb Service GmbH, Hermann-Schomburg-Str. 6
D-02694 Großdubrau, Germany

INHALT

Komponenten	3
Aufbau	3
Öl Auffüllen	4
Treibstoff Auffüllen	4
Einstellen der Schnitthöhe	4
Den Motor Starten	5
Den Motor Ausschalten	5
Betrieb	6
Ein- und Ausbau der Grasfangeinrichtung	7
Störungen und Abhilfe	8
Technische Daten	9
Konfirmitätserklärung	Anhang

1 Komponenten

- 1 Gehäuse
- 2 Motor
- 3 Unterer Griff
- 4 Kupplungshebel
- 5 Oberer Griff
- 6 Fangkorb
- 7 Sicherungsschlüssel



2 Aufbau

Montieren Sie das Gerät wie im Bildausschnitt (Bild A) gezeigt.



Bild A

Öffnen Sie den Griff und verschrauben Sie die Griffteile mit den beiden Schrauben und roten Kunststoffmuttern. Kontern Sie dann zwei Sternmuttern. Setzen Sie den Rücklaufstarter rechts am Griff an und befestigen Sie das Kabel mit der Kunststoffmanschette. Führen Sie das Seil des Rücklaufstartergriffs an seinem Führungsseil ein.

3 Öl Auffüllen (Bild B)

Motor wird ohne Öl ausgeliefert: Fügen Sie vor dem Starten des Motors 0,5l Öl hinzu.

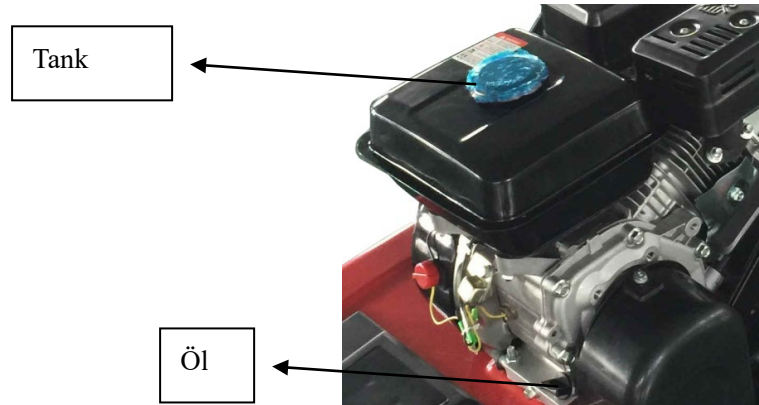


Bild B

4 Treibstoff auffüllen

WARNUNG: BENZIN IST LEICHT ENTZÜNDLICH.

- Bewahren Sie Benzin in einem speziell für diesen Zweck hergestellten Kanister auf.
- Füllen Sie den Tank mit einem Trichter auf, führen Sie den Vorgang im Freien durch. Rauchen Sie nicht.
- Füllen Sie vor dem Anlassen des Motors Benzin und Öl nach. Öffnen Sie niemals den Deckel des Kraftstofftanks, um Benzin nachzufüllen, während der Motor läuft oder noch heiß ist.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn etwas Benzin verschüttet wurde, entfernen Sie den Mäher von der Stelle, an der Benzin verschüttet wurde, und vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit einer heißen Quelle, solange das verschüttete Benzin nicht vollständig verdunstet ist.
- Ziehen Sie den Tankdeckel fest und schließen Sie den Kanisterdeckel fest.

5 Einstellung der Schnitthöhe (Bild C)



Stellen Sie die Schnitthöhe mit dem oberen Einstellknopf nach oben oder unten, so dass das Messer oder die Harke das Gras kämmt, ohne den Boden zu berühren.
(Arbeitshöhenposition: 8 Stufen, -8 ~ +10mm)

Bild C

6 Den Motor Starten (Bild D)

Motor wird ohne Öl und Kraftstoff ausgeliefert: Füllen Sie bleifreies Benzin und Öl auf, bevor Sie den Motor starten.

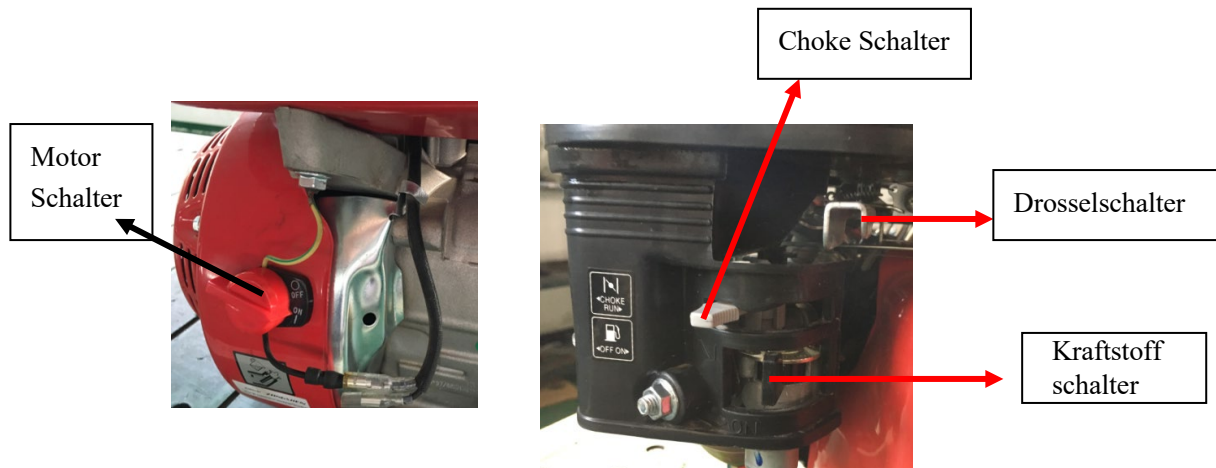


Bild D

- Drehen Sie den Motorschalter in die Position für EIN.
- Drehen Sie den Kraftstoffschalter durch Drücken des Knopfes in die Position EIN.
- Bringen Sie den Choke-Schalter in die Position AUS..
- Ziehen Sie vorsichtig am Griff des Rücklaufstarters, bis er einrastet, und geben Sie einen kräftigen Zug, um den Motor zu starten.
- Wenn der Motor gestartet ist, muss der Chock-Schalter in die Position EIN gedrückt werden.
- Wenn die Maschine arbeitet, können Sie mit dem Gasbedienungsschalter die Motordrehzahl einstellen.

7 Den Motor ausschalten

- Stellen Sie immer den Motor ab und warten Sie, bis die rotierenden Messer zum Stillstand gekommen sind. Andernfalls können Sie eine Gefahr für Ihre Sicherheit darstellen und den Mäher beschädigen
- Kupplungshebel loslassen.
- Schalten Sie den Motorschalter in die Position AUS, wenn das Messer anhält.

8 Betrieb (Bild E)

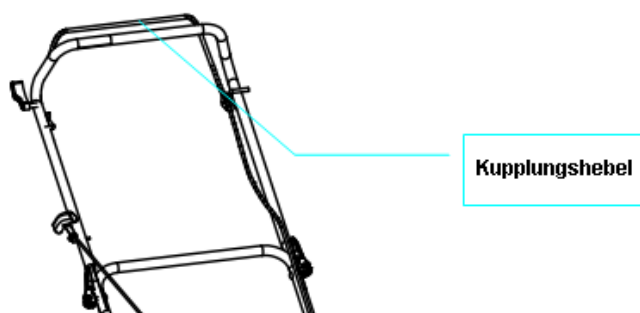


Bild E

- Halten Sie den Kupplungshebel zum Antrieb der Messer nach dem Start.
- Das Gerät muss vor dem Gebrauch korrekt montiert werden.
- Prüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch sorgfältig auf Anzeichen von Beschädigungen. Wenn Sie einen Defekt feststellen, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und bringen Sie es zur Reparatur in einen Baumarkt.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile durch Original-Ersatzteile, da Teile, die nicht vom Hersteller stammen, zu Verletzungen führen können.
- Stellen Sie die Grasfangeinrichtung vor dem Vertikutieren in ihre Position.
- Vor dem Einsatz müssen alle Gegenstände vom Rasen entfernt werden.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder ausreichend gutem Kunstlicht.
- Lassen Sie den Motor nicht in einem geschlossenen und/oder schlecht belüfteten Raum laufen, da die Abgase des Motors Kohlenmonoxid enthalten, das gesundheitsgefährdend ist.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung und rutschfeste Schuhe.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen oder nassem Gras.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät an Hängen oder Gefällestrecken eingesetzt wird. Mähen Sie quer zum Hang, niemals bergab oder bergauf.
- Schalten Sie den Motor aus, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen, verschieben oder neigen müssen.
- Heben Sie niemals das Heck des Mähers an, während Sie den Motor starten, und halten Sie niemals Ihre Hände und Füße unter das Mähwerk, während der Motor läuft.

WARNUNG: Nachdem Sie den Motor abgestellt haben, ist das Messer oder der Schwader noch einige Sekunden lang in Bewegung.

9 Ein- und Ausbau der Grasfangeinrichtung (Bild F--G)

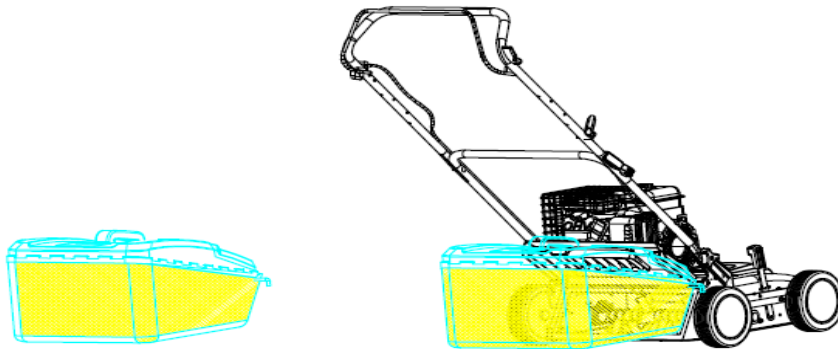


Bild F

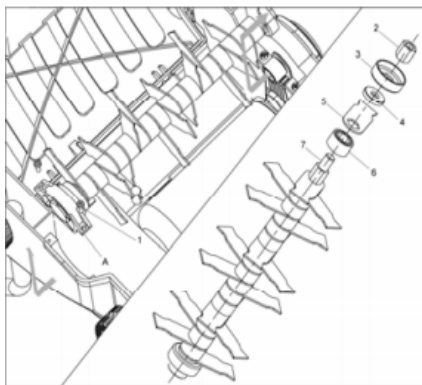
Bild G

- Die Grasfangeinrichtung ist bereits installiert Bild F
- Ziehen Sie den Ablenklech hoch und setzen Sie den Grasfangkorb an seinen Platz. Bild G

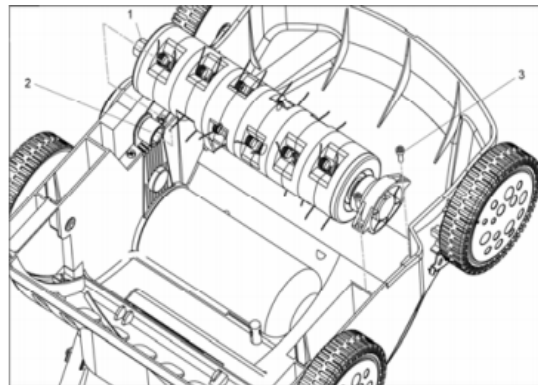
10 Montage der Vertikutierwalze und Belüftungswalze (Bild H--I)

Vorsicht! Trennen Sie das Gerät vom Netz und tragen Sie Schutzhandschuhe, bevor Sie die Messer anfassen

- Abgenutzte Klingen können die Leistung beeinträchtigen und den Motor überlasten. Prüfen Sie vor jedem Einsatz den Zustand der Messer und lassen Sie sie ggf. in Ihrem Baumarkt schärfen
- Lösen Sie die 2 Schrauben (1) von der Unterseite des Gehäuses mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel
- Nehmen Sie den Vertikutierzylinder aus dem Gehäuse.
- Lösen Sie von der anderen Seite die Sechskantmutter 2 und nehmen Sie die Kappe 3, den Flansch 4, das Messer 5 und die Distanzringe 6 nacheinander von der Achse 7 ab.
- Stellen Sie sicher, dass Sie Schutzhandschuhe tragen.
- Schieben Sie die Sechskantmutter (1) in die Antriebswelle (2)
- Befestigen Sie die andere Seite im Gehäuse mit den 2 Schrauben (3).



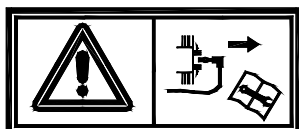
(Bild H)



(Bild I)

Mit der Rechentrommel kann das Gerät als Rasenharke zum Entfernen von verfilztem Gras und Moos auf Ihrem Rasen verwendet werden. Es wird empfohlen, den Rechenaufsatz je nach Zustand Ihres Rasens alle 4-6 Wochen zu verwenden. Um ein gutes Ergebnis zu erzielen und die Lebensdauer der Rechentrommel zu erhöhen, mähen Sie Ihren Rasen vor dem Start auf eine kürzere Höhe (weniger als 4 cm).

11 Störungen und Abhilfe



WARNUNG: Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab, bevor Sie Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchführen.

- Lesen Sie bei Viertaktmotoren sorgfältig die Wartungsanleitung des Motors. Prüfen Sie regelmäßig den Ölstand und fügen Sie etwas Öl hinzu oder ersetzen Sie es, wenn nötig.
- Überprüfen Sie die Maschine regelmäßig und stellen Sie sicher, dass alle Grasablagerungen unter dem Gerät entfernt werden.
- Schmieren Sie regelmäßig die Radachse und die Lager mit Schmierfett.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Anzug aller Bolzen und Schrauben. Abgenutzte oder schlecht angezogene Schrauben und Muttern können zu erheblichen Schäden am Motor oder am Gehäuse führen.
- Wenn das Messer heftig auf ein Hindernis stößt, halten Sie den Vertikutierer an und bringen Sie ihn zu einer zugelassenen Werkstatt.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Antrieb der Messer	Gebrochener Zahnriemen	Zahnriemen ersetzen
	Gebrochener Federspanner	Federspanner ersetzen
	Beschädigte Fliehkraftkupplung	Kupplung ersetzen
Schlechte Leistung	Klingen haben sich an der Unterkante abgerundet	Klingen ersetzen
	Klinge ist abgenutzt	
Motor startet nicht	Zündkerzenstecker nicht angeschlossen	Zündkerzenstecker anschließen
	Chokehebel ist nicht betätigt	Betätigen Sie den Choke.
	Kraftstofftank leer	Kraftstofftank befüllen
	Kraftstoffleitung verstopft	Kraftstoffleitung reinigen
	Defekte Zündkerze	Zündkerze ersetzen
	Motor bekommt zu viel Kraftstoff	Zündkerze trocknen und einstellen und Motor starten
Motor überhitzt	Niedriger Motorölstand	Sofort nachfüllen
	Schlechte Kühlung	Kühllüfter reinigen
	Luftfilter verstopft	Luftfilter reinigen

- Wenn das Problem nicht behoben werden kann, stoppen Sie die Maschine und bringen Sie sie zu einer autorisierten Werkstatt.

WARNUNG: VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL ERSATZTEILE. ERSATZTEILE VON SCHLECHTER QUALITÄT KÖNNEN ERHEBLICHE SCHÄDEN AN IHREM GERÄT VERURSACHEN UND IHRE SICHERHEIT BEEINTRÄCHTIGEN

Technische Daten

Modell	MS-18193 / LS380-R210
Leistung	7 PS /
Hubraum	209ccm
Zylinder	1
Kraftstoffart	Super (E10)
Lärmwert	104 dB
Schnittbreite	380mm
Gewicht	37.5 Kg
Motor	4-Takt
Max. Drehzahl	3600 U/min
Leerlaufgeschwindigkeit	1600 U/min
Drehmoment	12.4 nm bei 2500 U/min
Motornummer	R210-S
Motorhersteller	Chongqing Rato Technology Co.,Ltd.

EG-Konformitätserklärung *EG*

Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith
declare,

Pellis International Co., Limited

daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity

Bezeichnung der Maschine: Vertikulierer
Machine Description: Soil Working Machine
Maschinentyp: MS-18193 / LS380-R210
Machine Type:
Handelsmarke: Bituxx
Trade name
Maschinen-Nr.: R210-S
Serial Number

Leistung 7 PS
Measured sound power level 104dB
Gemessener
Schallleistungspegel

Die Maschine erfüllt die EG-Richtlinien:
The machinery fulfils these EC Directives:
EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
EC Machinery Directive: 2006/42/EC
Geprüft nach: EN 13684:2018
Tested acc. to: EN ISO 12100:2010
AfPS GS 2019:01 PAK

Herstellerunterschrift/Datum:
Authorized Signature/Date
Place:
Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

12/01/2021

M&S Vertriebservice GmbH

M & S Vertrieb Service GmbH

Hermann-Schomburg-Str. 6

02694 Großdubrau

Tel. 03592 / 544047 | Fax: -542492

Sylvio May
Geschäftsführung

Vertrieb/Saler: M&S Vertriebservice GmbH, Hermann-Schomburg-Str.6
D-02694 Großdubrau, Germany
